

# R Li 8

Gebrauchsanweisung

Made for

 iPhone | iPad | iPod

# Inhaltsverzeichnis

<b>Herzlich willkommen</b>	<b>4</b>
<hr/>	
<b>Ihre Hörsysteme</b>	<b>6</b>
<hr/>	
Hörsystemtyp	6
Lernen Sie Ihre Hörsysteme kennen	7
Bestandteile und Namen	8
Bedienelemente	10
Hörprogramme	11
Einstellungen	11
<b>Täglicher Einsatz</b>	<b>12</b>
<hr/>	
Einsetzen und Entnehmen des Hörsystems	12
Ein- und Ausschalten	19
In den Standby-Modus wechseln	21
Lautstärke einstellen	22
Hörprogramm wechseln	23
Zusätzliche Einstellungen (optional)	23
Laden	24
<b>Besondere Hörsituationen</b>	<b>27</b>
<hr/>	
Telefonieren	27
Audioübertragung mit dem iPhone	28
Audioübertragung mit dem Android-Smartphone	28
Bluetooth	29

<b>Wartung und Pflege</b>	<b>30</b>
Hörsysteme	30
Ohrstücke	33
Professionelle Wartung	35
<b>Wichtige Sicherheitsinformation</b>	<b>36</b>
<b>Weitere Informationen</b>	<b>39</b>
Zubehör	39
Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen	39
Entsorgungshinweis	41
Symbole, die in diesem Dokument verwendet werden	42
Problembehandlung für Hörsystem	43
Landesspezifische Information	45
Service und Gewährleistung	47

# Herzlich willkommen

Danke, dass Sie sich für unsere Hörsysteme als Ihren Begleiter im Alltag entschieden haben. Wie bei allen neuen Geräten kann es ein wenig dauern, bis Sie mit den Hörsystemen vertraut sind.

Mit Hilfe dieser Anleitung und der Unterstützung Ihres Hörakustikers werden Sie die Vorzüge und die höhere Lebensqualität zu schätzen wissen, die Ihnen Ihre Hörsysteme bieten.

Damit Sie den größten Nutzen aus Ihren Hörsystemen ziehen können, wird empfohlen, dass Sie die Hörsysteme täglich und den ganzen Tag über tragen. Dies hilft Ihnen dabei, sich an Ihre neuen Hörsysteme zu gewöhnen.



Möglicherweise sieht das Gerät nicht genau so aus, wie auf den erläuternden Abbildungen in dieser Anleitung. Wir behalten uns das Recht vor, alle Änderungen vorzunehmen, die wir für notwendig halten.



## **VORSICHT**

Es ist wichtig, dass Sie diese Bedienungsanleitung und das Sicherheitshandbuch sorgfältig und vollständig lesen. Befolgen Sie die Sicherheitshinweise, um Sachschäden oder Verletzungen zu vermeiden.



Laden Sie Ihre Hörsysteme vollständig auf, bevor Sie sie zum ersten Mal verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung des Ladegeräts.

# Ihre Hörsysteme



Diese Gebrauchsanweisung beschreibt optionale Funktionen, die Ihre Hörsysteme möglicherweise nicht haben.

Bitte Sie Ihren Hörakustiker, jene Funktionen zu markieren, die für Ihr Hörsystem zur Verfügung stehen.

## Hörsystemtyp

Ihre Hörsysteme sind RIC-Hörsysteme ("receiver-in-canal"). Der Receiver sitzt im Gehörgang und ist durch ein Receiver-Kabel mit dem Hörsystem verbunden. Die Hörsysteme sind nicht für Kinder unter 3 Jahren bestimmt und nicht für Personen, deren Entwicklungsalter unter 3 Jahren liegt.

Ein Power-Akku (Lithium-Ionen-Akku) ist fest in Ihr Hörsystem eingebaut. Dies ermöglicht einfaches Laden mit dem Charging Station R oder dem optionalen Travel Charger RIC oder Charging+ Station R.

Die drahtlose Funktionalität ermöglicht erweiterte audiologische Funktionen und Synchronisierung Ihrer beiden Hörsysteme.

Ihre Hörsysteme verfügen über Bluetooth® Low Energy\* Technologie. Diese ermöglicht einen einfachen Datenaustausch mit Ihrem Smartphone sowie nahtlose Audioübertragung auf Ihr iPhone\*\* sowie auf manche Android-Smartphones, die Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA, Audioübertragung für Hörsysteme) unterstützen.

## **Lernen Sie Ihre Hörsysteme kennen**

Machen Sie sich zuerst mit Ihren neuen Hörsystemen vertraut. Nehmen Sie die Hörsysteme in die Hand, drücken Sie die Bedienelemente und merken Sie sich deren Lage auf dem Hörsystem. Wenn Sie die Hörsysteme später tragen, fällt es Ihnen leichter, die Bedienelemente zu ertasten und zu drücken.

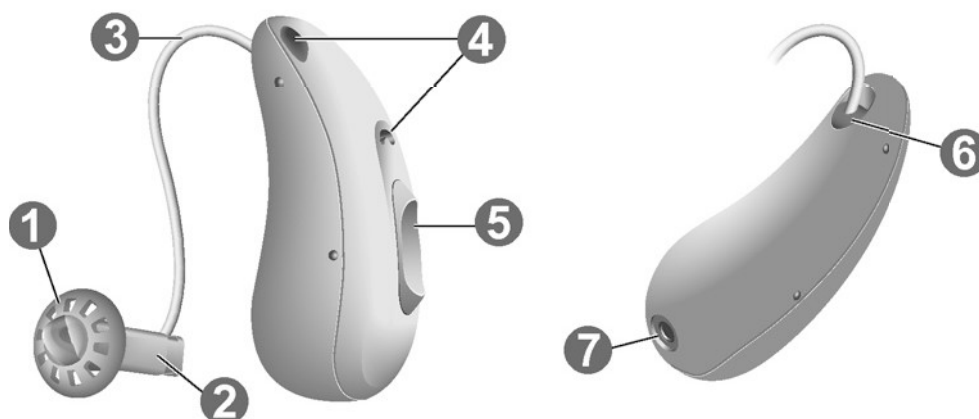


Wenn es Ihnen Schwierigkeiten bereitet, die Bedienelemente während des Tragens der Hörsysteme zu drücken, können Sie Ihren Hörakustiker fragen, ob eine Fernbedienung oder eine Smartphone App zur Steuerung Ihrer Hörsysteme verfügbar ist.

\* Die Bluetooth Wortmarke und die Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Marken durch WS Audiology Denmark A/S in Verbindung mit dem Produkt unterliegt einer Lizenzvereinbarung. Andere ausgewiesene Markennamen und Handelsmarken gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

\*\* iPad, iPhone und iPod touch sind Handelsmarken von Apple Inc., registriert in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.



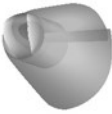
## Bestandteile und Namen



- 
- |                     |   |
|---------------------|---|
| ① Ohrstück          | ⑤ Wipptaster (Bedienelement, Ein-/Ausschalter)                                |
| ② Receiver          | ⑥ Seitenanzeige (rot = rechtes Ohr, blau = linkes Ohr) und Receiver-Anschluss |
| ③ Receiver-Kabel    | ⑦ Ladekontakte  |
| ④ Mikrofonöffnungen |   |
-



Sie können die folgenden Standard-Ohrstücke verwenden:

<b>Standard-Ohrstücke</b>	<b>Größe</b>
<input type="radio"/>  Sleeve 3.0 Vented/Closed/ Power	
<input type="radio"/>  Eartip 3.0 Open	
<input type="radio"/>  Eartip 3.0 Tulip	

Die Standard-Ohrstücke können Sie leicht auswechseln. Lesen Sie mehr im Kapitel „Wartung und Pflege“.

### **Maßgefertigte Ohrstücke**

<input type="radio"/>  Earmold 3.0	
---	--

## Bedienelemente

Mit dem Wipptaster können Sie beispielsweise das Hörprogramm einstellen. Ihr Hörakustiker hat den Wipptaster mit Ihren gewünschten Funktionen programmiert.

<b>Wipptaster Funktion</b>	<b>L</b>	<b>R</b>
Kurz drücken:		
Nächstes / vorheriges Hörprogramm	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lauter / leiser	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tinnitus-Therapie-Signal lauter/leiser	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
TV-Stream an/aus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Etwa 2 Sekunden lang drücken:		
Nächstes / vorheriges Hörprogramm	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lauter / leiser	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tinnitus-Therapie-Signal lauter/leiser	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
TV-Stream an/aus	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Drücken Sie die untere Taste länger als 3 Sekunden:		
Ein- / Ausschalten	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

L = Links, R = Rechts



Sie können auch eine Fernbedienung verwenden, um Hörprogramme zu wechseln oder die Lautstärke Ihrer Hörsysteme einzustellen. Mit unserer Smartphone App haben Sie noch mehr Bedienmöglichkeiten.

## Hörprogramme

---

1

---

2

---

3

---

4

---

5

---

6

---

Weitere Informationen erhalten Sie im Abschnitt „Hörprogramm wechseln“.

## Einstellungen

- Mit aktivierter **Einschaltverzögerung** können Sie die Hörsysteme ohne unangenehmes Pfeifgeräusch einsetzen.  
Lesen Sie mehr im Kapitel „Ein- und ausschalten“.
  
- Die **Tinnitus-Therapie-Funktion** erzeugt ein Geräusch, um Sie von Ihrem Tinnitus abzulenken.

# Täglicher Einsatz

Um eine bequeme und einfache Verwendung Ihrer Hörsysteme sicherzustellen, verfügen diese über ein integriertes Bedienelement.

Zusätzlich bieten wir eine App für Android und iOS an, mit der die Handhabung Ihrer Hörsysteme noch einfacher gestaltet wird. Kontaktieren Sie Ihren Hörakustiker, um die Smartphone App herunterzuladen und zu installieren.

## Einsetzen und Entnehmen des Hörsystems

Ihre Hörsysteme wurden speziell für Ihr linkes und Ihr rechtes Ohr angepasst. An farbigen Markierungen erkennen Sie, für welches Ohr das jeweilige Gerät vorgesehen ist:

- rote Markierung = rechtes Ohr
- blaue Markierung = linkes Ohr

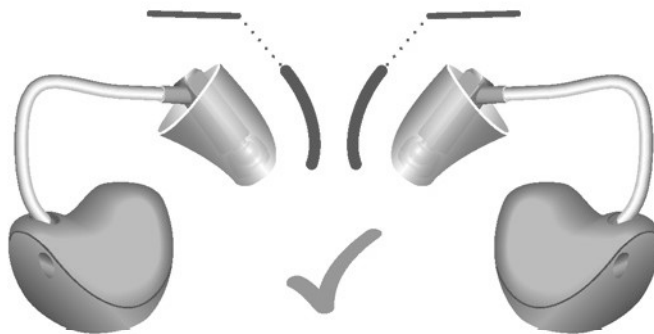


Hörsystem einsetzen:

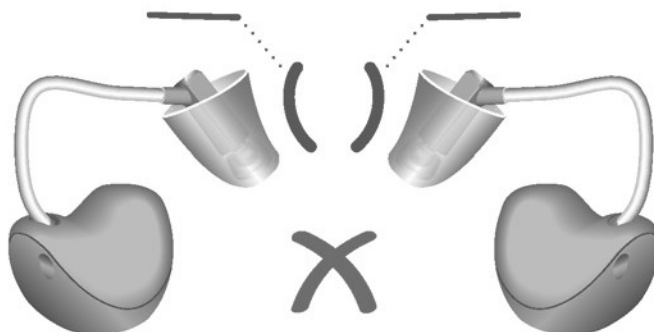
- ▶ Achten Sie beim Sleeves darauf, dass die Krümmung des Sleeve mit der Biegung des Receiver-Kabels übereinstimmt.

Siehe Abbildungen auf der nachfolgenden Seite.

Richtig:



Falsch:

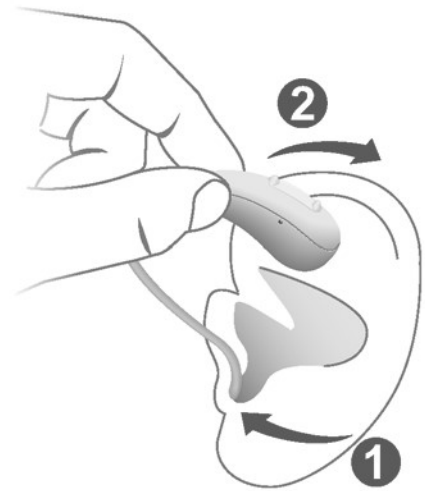


- ▶ Halten Sie das Receiver-Kabel an der Krümmung nahe des Ohrstücks.

- ▶ Schieben Sie das Ohrstück vorsichtig in den Gehörgang ①.
- ▶ Drehen Sie es leicht, bis es gut sitzt.

Öffnen und schließen Sie Ihren Mund, um Lufteschlüsse im Gehörgang zu vermeiden.

- ▶ Heben Sie das Hörsystem an und schieben Sie es über Ihre Ohrmuschel ②.



### **VORSICHT**

Verletzungsgefahr!

- ▶ Tragen Sie das Receiver-Kabel immer mit einem Ohrstück.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Ohrstück richtig befestigt ist.



### **VORSICHT**

Verletzungsgefahr!

- ▶ Setzen Sie das Ohrstück vorsichtig und nicht zu tief in das Ohr ein.

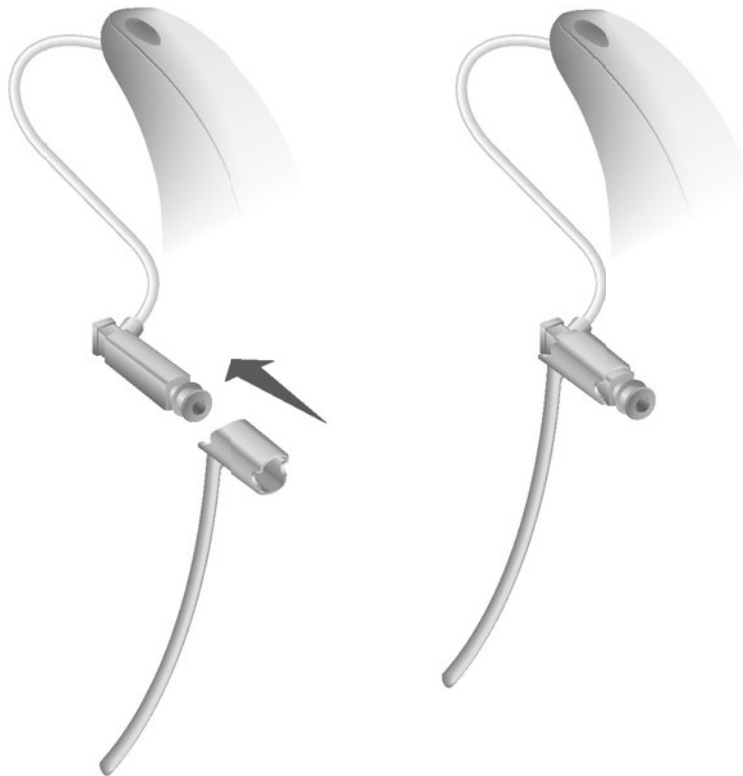
**i**

- Es kann hilfreich sein, das **rechte** Hörsystem mit der **rechten** Hand und das **linke** Hörsystem mit der **linken** Hand einzusetzen.
- Wenn Ihnen das Einsetzen des Ohrstücks schwerfällt, ziehen Sie Ihr Ohrläppchen mit der anderen Hand nach unten. Dadurch wird der Gehörgang geöffnet und das Ohrstück lässt sich leichter einsetzen.

Die optionale Concha-Abstützung hilft, den Sitz des Ohrstücks im Ohr zu verbessern. Anbringen der optionalen Concha-Abstützung:

### Concha Lock Sleeve 3.0

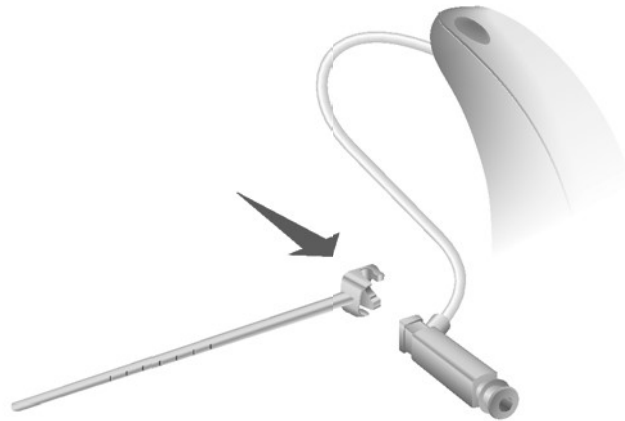
- ▶ Richten Sie den Concha Lock Sleeve 3.0 am Receiver aus, wie dies im Bild gezeigt wird. Schieben Sie dann den Concha Lock Sleeve 3.0 über den Receiver, sodass er sicher sitzt.





## Concha Lock 3.0

- ▶ Bringen Sie das Ende der Concha-Abstützung auf eine Höhe mit dem flachen Ende des Receivers.

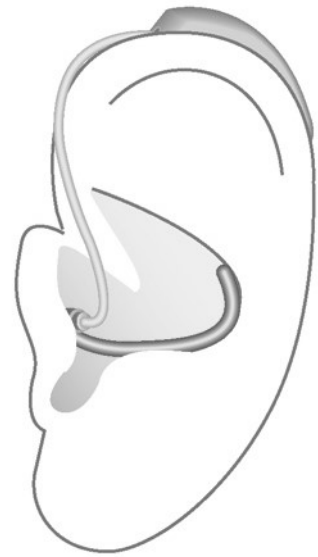


- ▶ Fügen Sie die beiden Enden zusammen und drücken Sie die Concha-Abstützung in Richtung Receiver, bis sie hörbar einrastet.



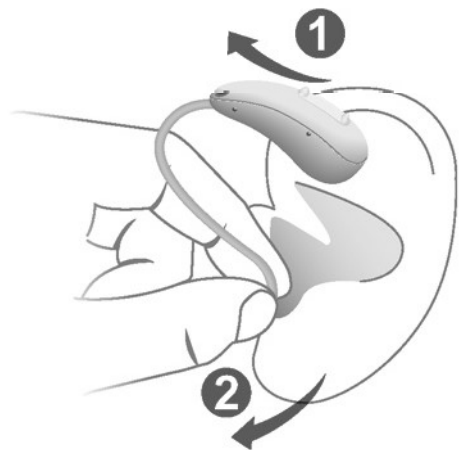
Um die Concha-Abstützung zu positionieren:

- ▶ Biegen Sie die Concha-Abstützung und legen Sie diese vorsichtig unten in die Ohrmuschel (siehe Bild).



Hörsystem herausnehmen:

- ▶ Heben Sie das Hörsystem an und schieben Sie es über Ihre Ohrmuschel **1**.
- ▶ Wenn Ihr Hörsystem über ein Standard- oder ein formbares Ohrpassstück verfügt, ziehen Sie den Rückholfaden Richtung Hinterkopf, um das Ohrstück herauszunehmen.
- ▶ Für alle anderen Ohrstücke: Greifen Sie den Receiver im Gehörgang mit zwei Fingern und ziehen Sie ihn vorsichtig heraus **2**.



Ziehen Sie nicht am Receiver-Kabel.



## VORSICHT

Verletzungsgefahr!

- ▶ In sehr seltenen Fällen kann es vorkommen, dass das Ohrstück im Ohr verbleibt, wenn Sie das Hörsystem entnehmen. Lassen Sie das Ohrstück in diesem Fall von einer medizinischen Fachkraft entfernen.

Reinigen und trocknen Sie Ihre Hörsysteme nach dem Tragen. Weitere Informationen dazu finden Sie im Abschnitt „Wartung und Pflege“.

## Ein- und Ausschalten

Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Hörsysteme ein- oder auszuschalten.

Über das Ladegerät:

- ▶ Einschalten: Nehmen Sie das System aus dem Ladegerät.

Die Startmelodie ertönt in Ihrem Hörsystem.

**Standard**-Lautstärke und -Hörprogramm sind eingestellt.

- ▶ Ausschalten: Platzieren Sie die Hörsysteme im Ladegerät.

Beachten Sie, dass das Ladegerät mit der Steckdose verbunden sein muss. Einzelheiten entnehmen Sie der Gebrauchsanweisung des Ladegeräts.

Mit dem Wipptaster:

- ▶ Einschalten: Halten Sie den unteren Teil des Wipptasters solange gedrückt, bis die Startmelodie zu spielen beginnt. Lassen Sie den Wipptaster los, wenn die Startmelodie spielt.



**Standard**-Lautstärke und -Hörprogramm sind eingestellt.

- ▶ Ausschalten: Halten Sie den unteren Teil des Wipptasters einige Sekunden lang gedrückt. Eine Ausschalt-Melodie wird abgespielt.



Bei aktivierter **Einschaltverzögerung** schalten sich die Hörsysteme erst nach einigen Sekunden ein. In dieser Zeit können Sie die Hörsysteme ohne unangenehmes Pfeifgeräusch in Ihre Ohren einsetzen.

Die Einschaltverzögerung kann von Ihrem Hörakustiker konfiguriert werden.

## In den Standby-Modus wechseln

Mit einer Fernbedienung können Sie Ihre Hörsysteme in den Standby-Modus schalten. Dieser Modus schaltet die Hörsysteme stumm. Wenn Sie den Standby-Modus verlassen, werden die **zuvor** verwendete Lautstärke und das zuvor verwendete Hörprogramm eingestellt.

Beachten Sie:

- Im Standby-Modus sind die Hörsysteme **nicht** vollständig ausgeschaltet. Sie verbrauchen etwas Strom.

Deshalb empfehlen wir, nur für kurze Zeit in den Standby-Modus zu wechseln.

- Wenn Sie den Standby-Modus verlassen wollen, aber die Fernbedienung nicht zur Hand haben: Schalten Sie Ihre Hörsysteme aus und wieder ein (mit dem Wipptaster oder indem Sie sie kurz in das Ladegerät stellen, bis eine oder mehrere LEDs aufleuchten). In diesem Fall sind **Standard**-Lautstärke und -Hörprogramm eingestellt.

## **Lautstärke einstellen**

Ihre Hörsysteme passen die Lautstärke automatisch an die Hörsituation an.

- ▶ Wenn Sie die Lautstärke lieber manuell einstellen, drücken Sie den oberen Teil des Wipptasters, um die Lautstärke zu erhöhen oder den unteren Teil des Wipptasters, um die Lautstärke zu verringern.

Schlagen Sie im Kapitel "Bedienelemente" Ihre Einstellungen des Wipptasters nach.

Auf Wunsch kann ein Signal bei Veränderung der Lautstärke ertönen. Wenn die maximale oder minimale Lautstärke erreicht ist, kann auf Wunsch ebenfalls ein Signal ertönen.

## **Hörprogramm wechseln**

Ihre Hörsysteme passen den Klangcharakter automatisch an die jeweilige Hörsituation an.

Ihre Hörgeräte verfügen möglicherweise auch über verschiedene Hörprogramme, mit denen Sie den Klang bei Bedarf verändern können. Auf Wunsch kann ein Signal beim Wechsel des Hörprogramms ertönen.

- ▶ Um das Hörprogramm zu wechseln, drücken Sie kurz den Wipptaster.

Schlagen Sie im Kapitel "Bedienelemente" Ihre Einstellungen des Wipptasters nach. Im Kapitel "Bedienelemente" finden Sie eine Liste Ihrer Hörprogramme.

Die Standard-Lautstärke wird verwendet.

## **Zusätzliche Einstellungen (optional)**

Mit den Bedienelementen Ihrer Hörsysteme können Sie auch andere Einstellungen vornehmen, beispielsweise die Lautstärke des Tinnitus-Therapie-Signals einstellen.

Schlagen Sie im Kapitel „Bedienelemente“ Ihre Einstellungen der Bedienelemente nach.

## Laden

Sie haben die Wahl zwischen verschiedenen Ladegerät-Typen:



---

① Charging Station R

③ Charging+ Station R

② Travel Charger RIC

---

- ▶ Platzieren Sie Ihre Hörsysteme im Ladegerät.
- ▶ Befolgen Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung des Ladegeräts. In der Gebrauchsanweisung des Ladegeräts finden Sie außerdem nützliche Hinweise zum Ladevorgang.





Bevor Sie Ihr Hörsystem im Ladegerät platzieren, reinigen Sie die Ladekontakte des Hörsystems. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Wartung und Pflege“.

### **Anzeige Akkustand niedrig**

Wenn der Akku schwach ist, ertönt ein Warnsignal. Das Signal wird alle 15 bis 30 Minuten je nach Ihren Einstellungen wiederholt. Sie haben nun etwa 1,5 Stunden Zeit, um Ihre Hörsysteme aufzuladen, bevor diese nicht mehr funktionieren.

Beachten Sie, dass sich die Laufzeit des Power-Akkus verkürzt, wenn zu viele Funktionen gleichzeitig ausgeführt werden.

### **Tipps zum Laden**

Möglicherweise haben Sie noch Fragen zum optimalen Laden Ihrer Hörsysteme. Lesen Sie die Fragen und Antworten in diesem Abschnitt. Wenn Sie weitere Fragen haben, hilft Ihnen Ihr Hörakustiker.



### **Wie oft muss ich die Hörsysteme laden?**

Wir empfehlen, die Hörsysteme täglich zu laden, auch wenn der Akku noch nicht leer ist. Laden Sie sie über Nacht, sodass Sie den Tag mit vollständig geladenen Hörsystemen beginnen können.

## **Wie lange dauert ein Ladevorgang?**

Ein kompletter Ladevorgang dauert ca. 4 Stunden.

Nach 30 Minuten können Sie Ihre Hörsysteme für bis zu 6 Stunden verwenden.

Die Ladezeiten können je nach Nutzung der Hörsysteme und dem Alter des Akkus variieren.

## **Was passiert, wenn ich vergessen habe, die Hörsysteme zu laden?**

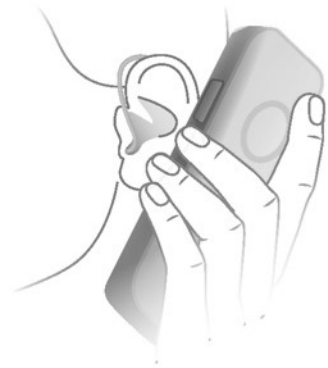
Ihre Hörsysteme schalten sich automatisch ab, wenn der Akku leer ist. Bitte laden Sie die Hörsysteme schnellstmöglich wieder auf.

Hörsysteme, die länger als 6 Monate nicht mehr aufgeladen wurden, können durch eine Tiefentladung des Akkus beschädigt werden. Tiefentladene Akkus können nicht wieder aufgeladen werden und müssen ausgetauscht werden.

# Besondere Hörsituationen

## Telefonieren

Halten Sie beim Telefonieren den Telefonhörer leicht oberhalb des Ohrs. Der Telefonhörer muss auf das Hörsystem ausgerichtet sein. Drehen Sie den Telefonhörer etwas, sodass das Ohr nicht vollständig vom Telefonhörer verdeckt wird.



## Telefonprogramm

Wenn Sie beim Telefonieren eine bestimmte Lautstärkeeinstellung bevorzugen, bitten Sie Ihren Hörakustiker, ein spezielles Telefonprogramm einzurichten.

- ▶ Wechseln Sie in das Telefonprogramm, wenn Sie telefonieren.

Wenn für Ihre Hörsysteme ein Telefonprogramm eingerichtet wurde, ist dies im Kapitel „Hörprogramme“ angegeben.

## **Audioübertragung mit dem iPhone**

Ihre Hörsysteme sind Made for iPhone-Hörsysteme. Das bedeutet, dass Sie Telefonanrufe oder Musik von Ihrem iPhone direkt in Ihre Hörsysteme übertragen können.

Außerdem stellt Ihr Hörsystem möglicherweise Freisprechfunktionen mit kompatiblen iPhone- und iPad-Geräten bereit.

Für Informationen über die kompatiblen iOS-Geräte, zum Pairing, zur Audioübertragung und zu weiteren nützlichen Funktionen fragen Sie Ihren Hörakustiker.

## **Audioübertragung mit dem Android-Smartphone**

Wenn Ihr Mobiltelefon Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) unterstützt, können Sie Telefonanrufe oder Musik von Ihrem Mobiltelefon direkt in Ihre Hörsysteme übertragen.

Weiterführende Informationen über die kompatiblen Android-Geräte, zum Pairing, zur Audioübertragung und zu weiteren nützlichen Funktionen erhalten Sie von Ihrem Hörakustiker.

## **Bluetooth**

Ihr Hörsystem ist mit der drahtlosen Bluetooth-Technologie ausgestattet, die eine einfache Audioübertragung von Smartphones oder anderen kompatiblen Geräten ermöglicht.

Im Flugzeug ist die Nutzung der Bluetooth-Funktion möglicherweise eingeschränkt, insbesondere beim Start und bei der Landung. Wenn dies der Fall ist, können Sie die drahtlose Bluetooth-Technologie in Ihrem Hörsystem über die Smartphone-App ausschalten.

# Wartung und Pflege

Um Schäden zu vermeiden, ist es wichtig, dass Sie Ihre Hörsysteme pfleglich behandeln und einige Grundregeln beachten, die Ihnen schnell zur täglichen Gewohnheit werden.

## Hörsysteme

### Reinigen

Ihre Hörsysteme haben eine Schutzbeschichtung. Sie müssen Ihre Hörsysteme trotzdem regelmäßig reinigen, um eine Beschädigung der Hörsysteme und gesundheitliche Risiken zu vermeiden.

- ▶ Reinigen Sie Ihre Hörsysteme täglich mit einem weichen, trockenen Papiertuch.
- ▶ Verwenden Sie nie fließendes Wasser und tauchen Sie die Geräte nicht in Wasser.
- ▶ Üben Sie beim Reinigen niemals Druck aus.
- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen der Ladekontakte keine alkoholischen Lösungsmittel.



- ▶ Verwenden Sie ein weiches, trockenes Papiertuch, um Schweiß oder Flüssigkeiten von den Ladekontakten oder den Hörsystemen abzuwischen, bevor Sie sie im Ladegerät platzieren. So vermeiden Sie Korrosionserscheinungen.
- ▶ Fragen Sie Ihren Hörakustiker nach Empfehlungen für Reinigungsmittel und Pflegezubehör sowie weiteren Informationen, um Ihre Hörsysteme in gutem Zustand zu halten.

## Trocknen

Sie können herkömmliche Produkte verwenden, um Ihre Hörsysteme zu trocknen. Fragen Sie Ihren Hörakustiker nach geeigneten Trocknungsprodukten und nach einer individuellen Empfehlung, wann Sie Ihre Hörsysteme trocknen sollen.

## Lagerung

- Kurzzeitige Aufbewahrung (bis zu einigen Tagen): Schalten Sie Ihre Hörsysteme über den Wipptaster aus oder legen Sie sie in das angeschlossene Ladegerät.

Das Ladegerät muss mit der Steckdose verbunden sein. Wenn das Ladegerät nicht mit der Steckdose verbunden ist und Sie die Hörsysteme in das Ladegerät legen, werden sie **nicht** ausgeschaltet.

Beachten Sie: Wenn Sie die Hörsysteme mit einer Fernbedienung oder einer Smartphone App ausschalten, sind diese **nicht** vollständig

ausgeschaltet. Sie befinden sich im Standby-Modus und verbrauchen immer noch Strom.

- Längere Aufbewahrung (Wochen, Monate ...):  
Laden Sie Ihre Hörsysteme zunächst vollständig auf. Schalten Sie sie über den Wipptaster aus, bevor Sie sie verwahren. Wir empfehlen, Trocknungsprodukte zu verwenden, wenn Sie die Hörsysteme ungenutzt aufbewahren.

Um zu vermeiden, dass der Power-Akku tiefentladen wird, müssen Sie die Hörsysteme alle 6 Monate aufladen. Tiefentladene Power-Akkus können nicht wieder aufgeladen werden. Wir empfehlen, die Hörsysteme häufiger als alle 6 Monate aufzuladen.

Beachten Sie die Lagerbedingungen im Abschnitt „Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen“.



# Ohrstücke

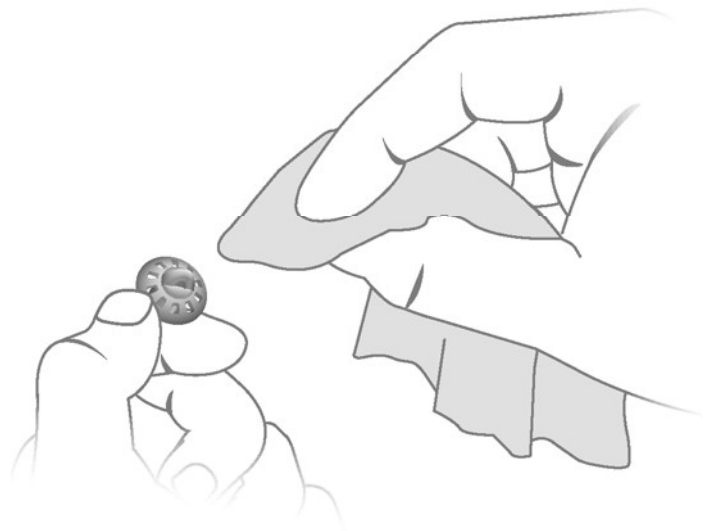
## Reinigen

Auf den Ohrstücken kann sich Cerumen (Ohrenschmalz) ansammeln. Dadurch kann die Klangqualität beeinträchtigt werden. Reinigen Sie die Ohrstücke regelmäßig.

Für alle Arten von Ohrstücken:

- ▶ Reinigen Sie das Ohrstück gleich nach dem Herausnehmen mit einem weichen, trockenen Tuch.

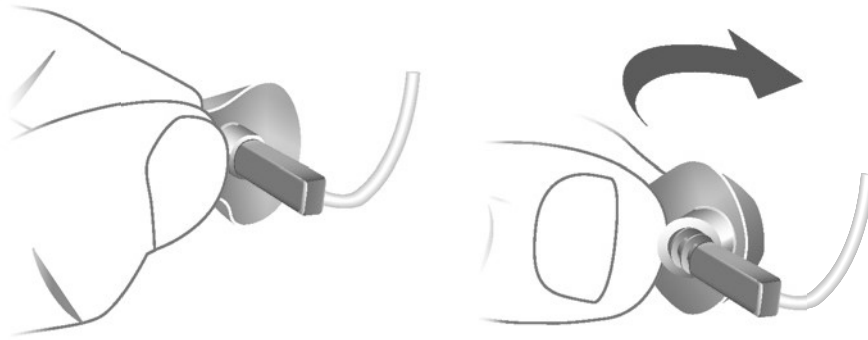
Das verhindert, dass das Cerumen trocken und hart wird.



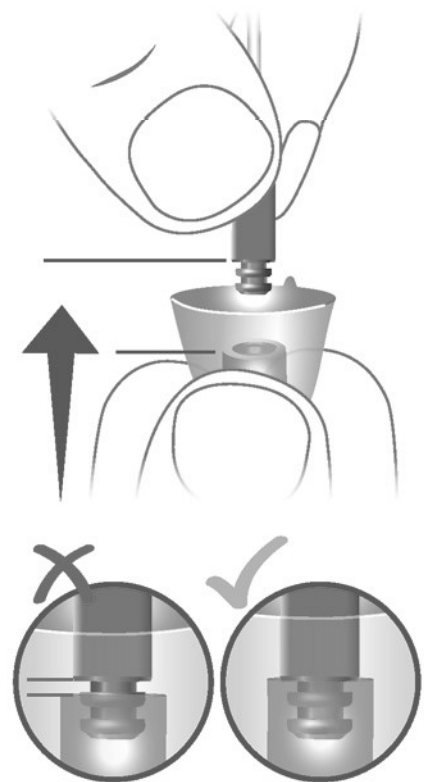
## Auswechseln

Wechseln Sie Standard-Ohrstücke etwa alle drei Monate aus. Ersetzen Sie sie bereits früher, sobald Sie Risse oder andere Veränderungen feststellen. Wie Sie dabei vorgehen, hängt vom Typ des Ohrstückes ab. Im Kapitel "Bestandteile und Namen" hat Ihr Hörakustiker Ihren Ohrstücktyp markiert.

- ▶ Um den alten Eartip oder Sleeve zu entfernen, befolgen Sie die in der nachstehenden Abbildung dargestellten Schritte. Ziehen Sie nicht am Receiver-Kabel.



- ▶ Achten Sie besonders sorgfältig darauf, dass der neue Eartip oder Sleeve die Halteringe des Receivers vollständig bedeckt.
- ▶ Überprüfen Sie den festen Sitz des neuen Eartips oder Sleeve.



## **Professionelle Wartung**

Ihr Hörakustiker kann Ihre Hörsysteme gründlich und professionell reinigen und warten.

Maßgefertigte Ohrstücke und Wachsfilter sollten bei Bedarf von einer Fachkraft ausgewechselt werden.

Fragen Sie Ihren Hörakustiker, welche Wartungsabstände für Sie empfehlenswert sind.

# Wichtige Sicherheitsinformation



## **WARNUNG**

Ein Lithium-Ionen-Akku ist dauerhaft in Ihr Hörsystem eingebaut. Bei falscher Handhabung des Gerätes kann der Lithium-Ionen-Akku explodieren.

Gefahr von Verletzungen, Feuer oder Explosion!

- ▶ Befolgen Sie die Sicherheitshinweise für Lithium-Ionen-Akkus in diesem Kapitel.



## **WARNUNG**

Gefahr eines Stromschlags!

- ▶ Verbinden Sie das Ladegerät nur mit einer USB-Spannungsversorgung, die den Sicherheitsstandards IEC 60950-1 und/oder IEC 62368-1 entspricht.



## WARNUNG

- ▶ Beachten Sie die Betriebsbedingungen.
- ▶ Achten Sie besonders darauf, die Hörsysteme vor extremer Hitze (z. B. Feuer, Mikrowellenherd, Induktionsherd oder andere starke Magnetfelder) und vor Sonne zu schützen.
- ▶ Laden Sie Ihre Hörsysteme ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen Ladegerät. Wenden Sie sich zur Unterstützung an Ihren Hörakustiker.
- ▶ Zerlegen Sie das Gerät nicht.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht.
- ▶ Verwenden Sie keine offensichtlich beschädigten oder verformten Geräte.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dessen Leistung direkt nach dem Laden deutlich nachlässt. Geben Sie das Gerät bei Ihrem Hörakustiker ab.
- ▶ Entsorgen Sie das Gerät nicht in Feuer oder Wasser.



## **WARNUNG**

Austausch und Reparatur müssen von einer Fachkraft durchgeführt werden. Deshalb:

- ▶ Reparieren Sie den Lithium-Ionen-Akku nicht und tauschen Sie ihn nicht aus.
- ▶ In dem unwahrscheinlichen Fall, dass ein Lithium-Ionen-Akku platzt oder explodiert, halten Sie alle leicht entflammbaren Materialien fern.

Bringen Sie Ihr Gerät in den oben genannten Fällen zu Ihrem Hörakustiker.

Weitere Sicherheitshinweise finden Sie im Sicherheitshandbuch, das im Lieferumfang enthalten ist.

# Weitere Informationen

## Zubehör

Sie können eine Smartphone App für die Fernsteuerung Ihres Hörsystems verwenden (verfügbar in vielen Ländern). Diese App ermöglicht Ihnen die Einstellung Ihres Hörsystems von Ihrem Smartphone und sogar die Personalisierung Ihrer Hörerfahrung.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Hörakustiker.

## Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen

Die Hörsysteme funktionieren unter folgenden Umgebungsbedingungen (gilt auch außerhalb der Nutzungszeit):

<b>Betriebsbedingungen</b>	<b>Entladen</b>	<b>Laden</b>
Temperatur	0–50 °C (32–122 °F)	10–35 °C (50–95 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit	5–93 %	5–93 %
Luftdruck	700–1060 hPa	700–1060 hPa

Während des Transports und der Lagerung sollten folgende Wertebereiche nicht für längere Zeit verlassen werden:

	<b>Lagerung</b>	<b>Transport</b>
Temperatur (empfohlen)	10–25 °C (50–77 °F)	-20–60 °C (-4–140 °F)
Temperatur (Maximalbereich)	10–40 °C (50–104 °F)	-20–60 °C (-4–140 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit (empfohlen)	20–80 %	5–90 %
Relative Luftfeuchtigkeit (Maximalbereich)	10–80 %	5–90 %
Luftdruck	700–1060 hPa	700–1060 hPa



Beachten Sie, dass Sie die Hörsysteme mindestens alle 6 Monate aufladen müssen. Wir empfehlen, die Hörsysteme alle drei Monate zu laden.

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Wartung und Pflege“.

Für andere Teile, z. B. für das Ladegerät, können andere Werte gelten.



### **WARNUNG**

Gefahr von Verletzungen, Feuer oder Explosion beim Versand.

- ▶ Versenden Sie Lithium-Akkus und Hörsysteme gemäß den lokalen Vorschriften.

### **Entsorgungshinweis**

- ▶ Entsorgen Sie Power-Akkus oder Geräte nicht im Hausmüll, um Umweltverschmutzungen zu vermeiden.
- ▶ Recyceln Sie Verpackungen, Power-Akkus und Geräte gemäß den lokalen Vorschriften.

## Symbole, die in diesem Dokument verwendet werden

### Symbole auf dem Gerät oder der Verpackung

---



Weist auf eine Situation hin, die zu schweren, mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann.

---



Weist auf mögliche Sachschäden hin.

---



Ratschläge und Tipps, wie Sie Ihr Gerät besser und effektiver nutzen können.

---



CE-Konformitätskennzeichnung: Bestätigt die Übereinstimmung mit bestimmten Europäischen Richtlinien. Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Konformitätsinformationen“.

---



Hersteller des Gerätes.

---

Made for



iPhone | iPad | iPod

"Made for iPhone", "Made for iPad" und "Made for iPod" bedeuten, dass das Gerät speziell für die Verwendung mit iPhone, iPad bzw. iPod entwickelt wurde und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Gerätes oder die Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPhone, iPad bzw. iPod die drahtlose Leistung beeinträchtigen kann.

# Problembehandlung für Hörsystem

## Problem und mögliche Lösungen

---

Der Ton ist schwach.

---

- Erhöhen Sie die Lautstärke.
  - Laden Sie das Hörsystem auf.
  - Reinigen Sie das Ohrstück oder wechseln Sie es aus.
- 

Aus dem Hörsystem ertönen Pfeiftöne.

---

- Setzen Sie das Ohrstück erneut ein, bis es fest sitzt.
  - Verringern Sie die Lautstärke.
  - Reinigen Sie das Ohrstück oder wechseln Sie es aus.
- 

Der Ton ist verzerrt.

---

- Verringern Sie die Lautstärke.
  - Laden Sie das Hörsystem auf.
  - Reinigen Sie das Ohrstück oder wechseln Sie es aus.
- 

Signaltöne ertönen aus dem Hörsystem

---

- Laden Sie das Hörsystem auf.
-

## **Problem und mögliche Lösungen**

---

Hörsystem funktioniert nicht.

---

- Schalten Sie das Hörsystem ein.
  - Laden Sie das Hörsystem auf. Beachten Sie auch die Status-LEDs am Ladegerät.
- 

Hörsystem lädt nicht.

---

- Prüfe Sie, ob die Stromversorgung des Ladegeräts richtig angeschlossen ist.
  - Prüfen Sie, ob das Hörsystem richtig im Ladegerät platziert ist.
  - Reinigen Sie die Ladekontakte Ihres Hörsystems.
  - Reinigen Sie die Ladekontakte Ihres Ladegeräts.
- 

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Hörakustiker.

# Landesspezifische Information

## USA und Kanada

Information zur Zertifizierung der Hörsysteme mit drahtloser Funktionalität:

R Li 8

- HVIN: RFM003
- Enthält FCC ID: 2AXDT-RFM003
- Enthält IC: 26428-RFM003



## **Service und Gewährleistung**

**Seriennummern**

**Hörsystem**

**Receiver-Einheit**

---

Links:

---

Rechts:

---

### **Service-Termine**

---

1:

4:

---

2:

5:

---

3:

6:

---

### **Gewährleistung**

---

Kaufdatum:

---

Gewährleistungsdauer in Monaten:

---

### **Ihr Hörakustiker**

---

 **Hersteller**

WSAUD A/S  
Nymøllevej 6  
3540 Lyngø  
Dänemark

Document No. 05640-99T01 DE

Order/Item No. 210 376 62

Master Rev01, 11.2023

[www.wsaud.com](http://www.wsaud.com)

© 01.2024, WSAUD A/S. All rights reserved

  
0123

[www.audioservice.com](http://www.audioservice.com)